### GENERAL STUDIES COURSE PROPOSAL COVER FORM

**Course information:**

Copy and paste current course information from Class Search/Course Catalog.

<table>
<thead>
<tr>
<th>College/School</th>
<th>College of Liberal Arts and Sciences</th>
<th>Department/School</th>
<th>International Letters and Cultures</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Prefix</td>
<td>CHI</td>
<td>Number</td>
<td>430</td>
</tr>
<tr>
<td>Title</td>
<td>Readings in Chinese Religions</td>
<td>Units</td>
<td>3</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Course description:** Simple readings in Chinese of Buddhist, Daoist, and Popular Religious texts.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Is this a cross-listed course?</th>
<th>No</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>If yes, please identify course(s):</td>
<td>If so, list all academic units offering this course:</td>
</tr>
<tr>
<td>Is this a shared course?</td>
<td>No</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Note: For courses that are crosslisted and or shared, a letter of support from the chair-director of each department that offers the course is required for each designation requested. By submitting this letter of support, the chair-director agrees to ensure that all faculty teaching the course are aware of the General Studies designation(s) and will teach the course in a manner that meets the criteria for each approved designation.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Is this a permanent-numbered course with topics?</th>
<th>Yes</th>
</tr>
</thead>
</table>

If yes, all topics under this permanent-numbered course must be taught in a manner that meets the criteria for the approved designation(s). It is the responsibility of the chair/director to ensure that all faculty teaching the course are aware of the General Studies designation(s) and adhere to the above guidelines.

**Chair/Director Initials**

_______ (Required)

**Mandatory Review:** (Choose one)

**Requested designation:** Humanities, Arts and Design—HU

**Note:** a separate proposal is required for each designation.

**Eligibility:** Permanent numbered courses must have completed the university’s review and approval process. For the rules governing approval of omnibus courses, contact Phyllis.Llacie@asu.edu.

**Submission deadlines dates are as follow:**

- For Fall 2018 Effective Date: October 1, 2017
- For Spring 2019 Effective Date: March 10, 2018

**Area(s) proposed course will serve:**

A single course may be proposed for more than one core or awareness area. A course may satisfy a core area requirement and more than one awareness area requirements concurrently, but may not satisfy requirements in two core areas simultaneously, even if approved for those areas. With departmental consent, an approved General Studies course may be counted toward both the General Studies requirement and the major program of study.

**Checklists for general studies designations:**

Complete and attach the appropriate checklist

- [ ] Literacy and Critical Inquiry core courses (L)
- [ ] Mathematics core courses (MA)
- [ ] Computer/statistics/quantitative applications core courses (CS)
- [ ] Humanities, Arts and Design core courses (HU)
- [ ] Social-Behavioral Sciences core courses (SB)
- [ ] Natural Sciences core courses (SQ/SG)
- [ ] Cultural Diversity in the United States courses (C)
- [ ] Global Awareness courses (G)
- [ ] Historical Awareness courses (H)

A complete proposal should include:

- Signed course proposal cover form
- Criteria checklist for General Studies designation being requested
- Course catalog description
- Sample syllabus for the course
- Copy of table of contents from the textbook and list of required readings/books

It is respectfully requested that proposals are submitted electronically with all files compiled into one PDF.

**Contact information:**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Stephen R. Bokenkamp</th>
<th>E-mail</th>
<th><a href="mailto:sbokenka@asu.edu">sbokenka@asu.edu</a></th>
<th>Phone</th>
<th>480-965-8882</th>
</tr>
</thead>
</table>

**Department Chair/Director approval:** *(Required)*

<table>
<thead>
<tr>
<th>Chair/Director name (Typed):</th>
<th>Nina Berman</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Date:</td>
<td>26 April 2017</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Chair/Director (Signature):**

---

Rev. 3/2017
Rationale and Objectives

The humanities disciplines are concerned with questions of human existence and meaning, the nature of thinking and knowing, with moral and aesthetic experience. The humanities develop values of all kinds by making the human mind more supple, critical, and expansive. They are concerned with the study of the textual and artistic traditions of diverse cultures, including traditions in literature, philosophy, religion, ethics, history, and aesthetics. In sum, these disciplines explore the range of human thought and its application to the past and present human environment. They deepen awareness of the diversity of the human heritage and its traditions and histories and they may also promote the application of this knowledge to contemporary societies.

The study of the arts and design, like the humanities, deepens the student’s awareness of the diversity of human societies and cultures. The arts have as their primary purpose the creation and study of objects, installations, performances and other means of expressing or conveying aesthetic concepts and ideas. Design study concerns itself with material objects, images and spaces, their historical development, and their significance in society and culture. Disciplines in the arts and design employ modes of thought and communication that are often nonverbal, which means that courses in these areas tend to focus on objects, images, and structures and/or on the practical techniques and historical development of artistic and design traditions. The past and present accomplishments of artists and designers help form the student’s ability to perceive aesthetic qualities of art work and design.

The Humanities, Arts and Design are an important part of the General Studies Program, for they provide an opportunity for students to study intellectual and imaginative traditions and to observe and/or learn the production of art work and design. The knowledge acquired in courses fulfilling the Humanities, Arts and Design requirement may encourage students to investigate their own personal philosophies or beliefs and to understand better their own social experience. In sum, the Humanities, Arts and Design core area enables students to broaden and deepen their consideration of the variety of human experience.

Revised April 2014
Proposer: Please complete the following section and attach appropriate documentation.

### ASU - [HU] CRITERIA

**HUMANITIES, ARTS AND DESIGN** [HU] courses must meet *either 1, 2 or 3* and *at least one of the criteria under 4* in such a way as to make the satisfaction of these criteria *A CENTRAL AND SUBSTANTIAL PORTION* of the course content.

<table>
<thead>
<tr>
<th>YES</th>
<th>NO</th>
<th>Identify Documentation Submitted</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>✔️</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>✔️</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

1. Emphasizes the study of values; the development of philosophies, religions, ethics or belief systems; and/or aesthetic experience. Syllabus 1

2. Concerns the interpretation, analysis, or creation of written, aural, or visual texts; and/or the historical development of textual traditions. 

3. Concerns the interpretation, analysis, or engagement with aesthetic practices; and/or the historical development of artistic or design traditions.

4. In addition, to qualify for the Humanities, Arts and Design designation a course must meet one or more of the following requirements:

   a. Concerns the development of human thought, with emphasis on the analysis of philosophical and/or religious systems of thought. Syllabus 2

   b. Concerns aesthetic systems and values, especially in literature, arts, and design.

   c. Emphasizes aesthetic experience and creative process in literature, arts, and design.

   d. Concerns the analysis of literature and the development of literary traditions. Syllabus 3

### THE FOLLOWING TYPES OF COURSES ARE EXCLUDED FROM THE [HU] DESIGNATION EVEN THOUGH THEY MIGHT GIVE SOME CONSIDERATION TO THE HUMANITIES, ARTS AND DESIGN:

- Courses devoted primarily to developing skill in the use of a language.

- Courses devoted primarily to the acquisition of quantitative or experimental methods.

- Courses devoted primarily to teaching skills.
### Course Prefix Number Title General Studies Designation

<p>| | | | |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>CHI</td>
<td>430</td>
<td>Readings in Chinese Religions</td>
<td>HU</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Explain in detail which student activities correspond to the specific designation criteria. Please use the following organizer to explain how the criteria are being met.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Criteria (from checksheet)</th>
<th>How course meets spirit (contextualize specific examples in next column)</th>
<th>Please provide detailed evidence of how course meets criteria (i.e., where in syllabus)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>This course centers on the ethical values expressed in modern Chinese religious texts from Buddhism, Daoism, and Popular Religion and meant for the general public.</td>
<td>A description of the course heads off the syllabus. The specific texts, whether drawn from Buddhism (&quot;White-faced Guanyin&quot;), Daoism (&quot;Ledgers of Merit and Demerit&quot;) or general popular religions (&quot;24 Tales of Filial Piety&quot;) are listed on pp. 6-7. These are all religious texts meant to promulgate basic values.</td>
</tr>
<tr>
<td>4a</td>
<td>Through translation and discussion, students will come to understand the development of a common set of ethics taught by the major religious traditions of China. They will then be able to use these concepts in their Chinese speaking and writing.</td>
<td>Page two discusses some of the ways students will engage with (and make part of their skill set) the religious terms and concepts found in these books and pamphlets. Discussion will necessarily include the origins and traditional development of these ideas. For example, Guanyin (reading for 27 Sept. to 4 Oct.) is the Buddhist bodhisattva Avalokiteshvara, and became female in China through the association with compassion and the safe birth of children. The history of this deity will help students identify her historical image and various forms.</td>
</tr>
<tr>
<td>4d</td>
<td>As the morality and codes of ethics presented here differ so markedly from Western analogues, students will need to analyze them from a variety of perspectives - through traditional Chinese morals and through Western moral codes.</td>
<td>Page two discusses the analytical skills students can hope to gain from the course. The literary tradition at issue here is generally called &quot;shan shu&quot; (Morality Books) and goes back to at least the fourth century in China, when both Buddhism and Daoism, in addition to abstruse scriptures, began producing popular tracts meant to improve public morality.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Even in modern China, substantial portions of the language and culture find their roots in the rich religious traditions of Daoism, Buddhism, and Popular religion. Further, these religions are not structured in the ways we expect in the West. Rather than being organizations to which one belongs exclusively (“I am Catholic; you are an Episcopalian”) they are better conceived as toolkits, from which members of the culture draw resources when needed. The result is that, even in modern “atheist” China, the roots and branches of these traditions are spread widely throughout the culture and the life of China. Everyday vocabulary and concepts are drawn from religious lexicons. In this course we will survey varieties of modern religious texts meant for the general public. These include religious tracts, inscriptions, proselytizing videos, temple histories, and hagiographic stories. This is a great way to increase your Chinese vocabulary and reading skills while at the same time broadening your understanding of Chinese culture. No textbooks required.
In this course we will focus on the following learning objectives:

Comprehension and Analysis
By the end of this course, students will be able to
- comprehend and critically analyze simple texts on Buddhism, Daoism and Popular Chinese Religion.
- comprehend and critically analyze websites related to course content.
- comprehend and discuss intelligently the roles of tradition in modern Chinese life.

Communication
By the end of this course, students will be able to
- read and summarize course content-related material.
- translate simple passages on religious themes.
- incorporate new vocabulary items drawn from traditional religions into their writing and speaking.

Course Requirements
1) Each student in this seminar is required to prepare for and participate in the assigned class readings each week. In addition, you will be expected to complete several short translation assignments during the course of the term.

2) Your final research paper will be an annotated translation of a work to be announced later in the term. Your translation should be preceded by at least two pages discussing the form of this piece. This paper will be graded on the following points: 1) use of in-class readings, as well as additional primary and secondary sources, 2) quality of translation, and 4) form (footnotes, bibliographic citations, etc.). Your paper is due by 5 PM.

3) Barring your death or other attested act of God, no late papers will be accepted for any assignment.

Texts
Reader, available on Blackboard

Grading
A – 90-100%
B – 80-89%
C – 70-79%
D – 60-69%
E – 59% and below

There will be no tests or quizzes for the course. Your grade will be determined entirely on the basis of your participation and the writing assignments you complete.

Course Evaluation
Your grade will be based on your attendance and participation (60%), your final translation assignment (20%), and the short homework assignments (20%).

Withdrawals, and Incompletes

http://www.asu.edu/aad/catalogs/general/ug-enrollment.html#grading-system

Academic Honesty and Courtesy
The instructor for this course abides by ASU’s Office of Student Life: “Student Academic Integrity Policy.”
See: https://provost.asu.edu/academicintegrity.

Email and Internet
ASU email is an official means of communication among students, faculty, and staff. Students are expected to read and act upon email in a timely fashion. Students bear the responsibility of missed messages and should check their ASU assigned email regularly.
All instructor correspondence will be sent to your ASU email account.

Course Time Commitment
This three credit course requires approximately 135 hours of work. Please expect to spend around 18 hours each week preparing for and actively participating in this course.

Excused Late or Missed Assignments
Please follow the appropriate University policies to request an accommodation for religious practices or to accommodate a missed assignment due to University sanctioned activities. You must notify the instructor at least three days before the assignment is due.

Submiting Assignments
All assignments, unless otherwise announced, MUST be submitted to the designated area of Blackboard. Do not submit an assignment via email.

Drop and Add Dates/Withdrawals
This course adheres to schedule C and the established deadlines to drop or add the course. Consult with your advisor and notify your instructor to add or drop this course. If you are considering a withdrawal, review the following ASU policies: Withdrawal from Classes, Medical/Compassionate Withdrawal, and a Grade of Incomplete.

Grade Appeals

Grade disputes must first be addressed by discussing the situation with the instructor. If the dispute is not resolved with the instructor, the student may appeal to the department chair per the University Policy for Student Appeal Procedures on Grades.

Student Conduct and Academic Integrity

ASU expects and requires its students to act with honesty, integrity, and respect. Required behavior standards are listed in the Student Code of Conduct and Student Disciplinary Procedures, Computer, Internet, and Electronic Communications policy, ASU Student Academic Integrity Policy, and outlined by the Office of Student Rights & Responsibilities. Plagiarism may be the most common form of academic dishonesty and is often unintentional. Protect yourself by understanding how to avoid plagiarism with these resources:

- The Governors of Acadia University's interactive video on plagiarism
- The Purdue Online Writing Lab's (OWL) Avoiding Plagiarism

Anyone in violation of these policies is subject to sanctions.

Students are entitled to receive instruction free from interference by other members of the class. An instructor may withdraw a student from the course when the student's behavior disrupts the educational process per Instructor Withdrawal of a Student for Disruptive Classroom Behavior. Appropriate online behavior (also known as netiquette) is defined by the instructor and includes keeping course discussion posts focused on the assigned topics. Students must maintain a cordial atmosphere and use tact in expressing differences of opinion. Inappropriate discussion board posts may be deleted by the instructor.

The Office of Student Rights and Responsibilities accepts incident reports from students, faculty, staff, or other persons who believe that a student or a student organization may have violated the Student Code of Conduct.

Prohibition of Commercial Note Taking Services

In accordance with ACD 30406 Commercial Note Taking Services, written permission must be secured from the official instructor of the class in order to sell the instructor's oral communication in the form of notes. Notes must have the notetaker's name as well as the instructor's name, the course number, and the date.
Course Evaluation

Students are expected to complete the course evaluation. The feedback provides valuable information to the instructor and the college and is used to improve student learning. Students are notified when the online evaluation form is available.

Syllabus Disclaimer

The syllabus is a statement of intent and serves as an implicit agreement between the instructor and the student. Every effort will be made to avoid changing the course schedule but the possibility exists that unforeseen events will make syllabus changes necessary. Please remember to check your ASU email and the course site often.

Accessibility Statement

In compliance with the Rehabilitation Act of 1973, Section 504, and the Americans with Disabilities Act as amended (ADAAA) of 2008, professional disability specialists and support staff at the Disability Resource Center (DRC) facilitate a comprehensive range of academic support services and accommodations for qualified students with disabilities.

Qualified students with disabilities may be eligible to receive academic support services and accommodations. Eligibility is based on qualifying disability documentation and assessment of individual need. Students who believe they have a current and essential need for disability accommodations are responsible for requesting accommodations and providing qualifying documentation to the DRC. Every effort is made to provide reasonable accommodations for qualified students with disabilities.

Qualified students who wish to request an accommodation for a disability should contact the DRC by going to https://eoss.asu.edu/drc, calling (480) 9651234 or emailing DRC@asu.edu. To speak with a specific office, please use the following information:

Tempe Campus
4809651234
(Voice)
Polytechnic Campus
4807271165
(Voice)

West Campus
University Center Building (UCB), Room 130
6025438145
(Voice)

Downtown Phoenix Campus and ASU Online
University Center Building, Suite 160
6024964321
(Voice)
Schedule

21 August
Introduction

23
地獄遊記  A Journey to the Netherworld (1970s)

28
“  “

30
“  “

4 September – Labor Day (no class)

6
“  “

11
孝故事 24 Stories of Filial Piety

13
“  “

18
“  “

20
對聯 Daoist and Buddhist temple couplets.

25
“  “

27
白衣觀音 White-faced Guanyin

2 October
“  “

4
“  “

9  -- Fall break

11
太微仙君功過格 Ledgers of Merit and Demerit from the Transcendent Lord of Grand Tenuity

16
“  “

18
“  “

23
“  “

25
“  “

30
因果報應 Karmic Response according to Yiguan Dao

1 November
“  “

6
“  “
8 | Poems and Stories related to the Queen Mother of the West  
13 | “  “  
15 | “  “  
20 | “  “  
22 | “  “  
27 | “  “  
29 | Wrap up and course evaluation.  
4 Dec. | Final Paper Due